

M. Bradley, membre du conseil privé du roi, dépose sur le bureau, par ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport du Secrétariat d'État du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1950 (versions anglaise et française).

Il dépose aussi sur le bureau,—Exemplaire des ordonnances rendues par le Conseil du Yukon au cours de l'année 1950, aux termes de l'article 29, chapitre 215, S.R.C., 1927.

M. Maybank, adjoint parlementaire au ministre des Ressources et du Développement économique, dépose sur le bureau,—Copie de l'arrêté en conseil C.P. 5026, approuvé le 25 octobre 1950: modifiant les Règlements concernant les refuges d'oiseaux migrateurs édictés en vertu des dispositions de la Loi de la Convention concernant les oiseaux migrateurs et ses modifications.

Aussi,—Rapport concernant les permis de boissons alcooliques accordés au cours de la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1950 en vertu des dispositions de l'article 92, chapitre 142, S.R.C., 1927.

Et aussi,—Liste des répartitions et mises à point de dettes contractées pour avances de graines de semence et pour autre aide, avec indication détaillée d'acquittements, libérations, etc., pour la période du 30 septembre 1950 au 30 janvier 1951, aux termes de l'article 2, chapitre 51, Statuts du Canada, 1926-1927, Loi concernant certaines créances de la Couronne.

M. Mutch, adjoint parlementaire au ministre des Affaires des anciens combattants, dépose sur le bureau, par ordre de Son Excellence le Gouverneur général,—Rapport annuel sur l'administration du ministère des Affaires des anciens combattants, la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, la Commission canadienne des pensions et la Commission des allocations aux anciens combattants pour l'année financière terminée le 31 mars 1950.

Il dépose aussi sur le bureau,—Exemplaire des règlements édictés sous le régime de la Loi du ministère des Affaires des anciens combattants (versions anglaise et française).

Aussi,—Exemplaire des Règlements édictés sous le régime de la Loi de 1950 sur les forces canadiennes (versions anglaise et française).

Aussi,—Rapport concernant les règlements édictés sous le régime de la Loi de 1942 sur les terres destinées aux anciens combattants (versions anglaise et française).

Aussi,—Rapport concernant les règlements édictés sous le régime de la Loi sur le rétablissement des soldats (versions anglaise et française).

Et aussi,—Exemplaire des règlements édictés par la Commission du Fonds de bienfaisance de l'armée, aux termes de l'article 12 de la Loi de 1947 sur le Fonds de bienfaisance de l'armée (versions anglaise et française).

M. l'Orateur dépose le rapport des Bibliothécaires du Parlement, lequel rapport est ainsi conçu:—

A l'honorable Président de la Chambre des communes.

Les bibliothécaires conjoints ont l'honneur de présenter leur rapport pour l'année 1950.